

**TECHNICAL PROCEDURES FOR ENERGY SAVING**

(Regulation of the Minister of Energy and Mineral Resources No. 0031/2005 dated July 22, 2005)

THE MINISTER OF ENERGY AND MINERAL RESOURCES,

Considering:

That in order to implement the provision in Dictum Four of Presidential Instruction No. 10/2005 on Energy Saving, it is necessary to stipulate a regulation of the Minister of Energy and Mineral Resources on Technical Procedures for Energy Saving;

In view of:

Presidential Decree No. 187/M/2004 dated October 20,2004 as already amended by Presidential Decree No. 8/M/2005 dated January 31,2005;

Observing:  
 Presidential Instruction No. 10/2005 on Energy Saving

**DECIDES :**

To stipulate :  
 THE REGULATION OF THE MINISTER OF ENERGY AND MINERAL RESOURCES ON TECHNICAL PROCEDURES FOR ENERGY SAVING

**Article 1**

Referred to in this regulation as:

1. Energy saving shall be the efficient and rational use of energy without reducing the use of the required energy.
2. Officials shall be Ministers of the United Indonesia Cabinet, Attorney General of the Republic of Indonesia, Heads of Non-Ministerial Government Institutions, the Indonesian Military Commander, Indonesian Police Chief, Leaders of Secretariats of State Institutions, Governors and Regents/Mayors as meant in Presidential Instruction No. 10/2005 on Energy Saving.

**Article 2**

Energy saving in commercial buildings shall be realized by the following means:

1. Regulating temperature of air-conditioned rooms at a temperature of 25° C at the minimum;
2. Reducing the electrical illumination power of rooms to maximally 15 watt/m<sup>2</sup>;
3. Reducing operational hours of appliance:
  - a. Air Conditioners and escalators are activated at the beginning of working hour up to one hour before the working hour ends; and
  - b. Lifts are operated with stop point in every two floors.

**Article 3**

Energy saving in government offices shall be realized by the following means:

1. Reducing operational hours of appliance:
  - a. Air conditioners are activated at the beginning of working hour up to one hour before the working hour ends;
  - b. Escalators are activated at the beginning of working hour up to one hour before the working hour ends;
  - c. Lifts are operated with stop point in every two floors.

2. Regulating temperature of air-conditioned rooms at a temperature of 25° C at the minimum;
3. Reducing the lighting of accessory lamps.

**Article 4**

Energy saving in households shall be realized by the following means:

1. Using energy-saving lamps;
2. Reducing the use of electricity minimally 50 watt upon the peak load moment between 17.00 and 22.00;
3. Regulating the temperature of air conditioned rooms in houses at a temperature of 25°C at the minimum.

**Article 5**

Energy saving in the transportation shall be realized by the following means:

1. Personal vehicle with the ignition-room capacity of above 2,000 cc, particularly in Sumatra, Java and Bali uses fuel oil of the Pertamina kind;
2. Encouraging the use of gas fuel in public vehicle.

**Article 6**

Energy saving in the industries shall be realized by the following means:

1. Applying energy audit to energy-intensive industries;
2. Using energy saving products and technology.

**Article 7**

Energy saving in other activities shall be realized by the following means:

1. Using energy-saving illumination system for lighting public road, advertisement and other facilities;
2. Eliminating diesel from fuel oil composition.

**Article 8**

The realization of energy saving by officials shall be reported to the President through the Minister by using the formats as contained in the attachment to this regulation.

**Article 9**

The regulation shall come into force as from the date of stipulation.

Stipulated in Jakarta

On July 22, 2005

THE MINISTER OF  
 ENERGY AND MINERAL RESOURCES

Sgd

PURNOMO YUSGANTORO

**ATTACHMENT:**

**PROCEDURES FOR REPORTING THE REALIZATION OF ENERGY SAVING**

**A. GENERAL**

1. The energy saving card below is completed by officials executing the energy saving in the respective ministries/institutions/agencies/working units.
2. Reporting is executed internally by the respective ministries/institutions/agencies/working units so that supervision and evaluation of achievement of energy saving are applied by the respective ministries/institutions/agencies/working units to subordinate reporting units.
3. The reporting as meant in A.2 is subsequently reported every six months to the Minister in this case the Director General of Electricity and Energy Exploitation and subsequently reported the President.

**B. OFFICE BUILDINGS AND/OR BUILDINGS**

**CARD OF ENERGY CONSUMPTION IN BUILDING**

Ministry/Agency/Institution :  
 Year : Month: ..... up to ..... (six months)  
 Total floor space : ..... M2  
 Total AC floor space : ..... M2 Total non-AC floor space : ..... M2

Months	Energy Consumption Resulting from Calculation (kWh)			Total energy consumption (kWh of bill)	Total energy consumption (kWh of bill/m2)	
	AC	Lamp	Other Appliance		AC Floor	Non-AC Floor
January						
February						
March						
April						
May						
June						
July						
August						
September						
October						
November						
December						
<b>TOTAL</b>						

Information about method of calculation of energy consumption for each appliance and total energy consumption:

**AIR CONDITIONER**

Consumption of energy by Air Conditioner/AC (kWh) = nominal power of AC (kW) x operation in one month (hours)  
 The nominal power can be seen in label/plate of name in the appliance or questioned from sellers or installers of AC. Especially for users of central AC, all power of accompanying appliance, such as compressor, blower, pump, cooler tower should be included.

In order to harmonize unit of nominal power of AC, the following provision is used:

- 1 PK : 0.7355 kW
- 1 HP : 0.7459 kW

**LAMP**

Consumption of energy by lamp (kWh) = nominal power of lamp (kWh) x operation in one month (hours).

**OTHER ENERGY APPLIANCE**

Consumption by energy appliance (kWh) = total energy consumption (kWh of bill) - consumption of energy by AC (kWh) - consumption of energy by lamp (kWh). Other energy appliance means all kinds of apparatuses used in building/office building which use electrical energy, except AC and lamp.

**TOTAL ENERGY CONSUMPTION**

Total energy consumption (kWh of bill) can be seen in kWh meter or month electricity bill from PT PLN (Persero).

**TOTAL ENERGY CONSUMPTION OF AC AND NON-AC FLOOR**

Total energy consumption of AC or non-AC floor = 
$$\frac{\text{Total consumption of energy (kWh of bill)}}{\text{Air conditioned or non air conditioned floor space (M2)}}$$

**Note:**

If the filling of energy consumption of each appliance is impossible, it is sufficient to complete the total energy consumption.

**C. OFFICIAL VEHICLE**

MINISTRY/AGENCY/INSTITUTION :

KIND AND QUANTITY OF FUEL OIL CONSUMPTION FROM ..... TO ..... (for six months)

Motor vehicle	Total vehicle (units)			Consumption of Fuel by kind (in kilo liters)								
	Pool	Non Pool	Total	AVIGAS	AVTUR	PREMIX	PREMIUM	AOD	IDO/ MDF	MFO	OTHERS	TOTAL
1. Passenger car												
2. Multi-purpose car												
3. B u s												
4. Minibus												
5. T r u c k												
6. Pick up												
7. Motorcycle												
8. Three-wheel vehicle												
9. Speed boats etc												
10. Vessel, ferry, hydro foll												
11. Aircraft												
12. Helicopter												
13. Others												

THE MINISTER OF ENERGY AND MINERAL RESOURCES

Sgd

PURNOMO YUSGIANTORO

====( R )====